

[Go To Best Hit]

..Document-Number:  
DEA3-000025086

..AFS\_NUMBER:  
BK2209071593

..REPORT\_DATE:  
09/22/1993

..HEADLINE:  
Commentary Ridicules Russian POW/MIA  
Document

..REPORT\_TYPE:  
Daily report

..AFS\_NUMBER:  
BK2209071593

..REPORT\_NUMBER:  
FBIS-EAS-93-182

..REPORT\_DATE:  
19930922

..REPORT\_VOLUME:  
Wednesday Vol IV No 182

..REPORT\_SERIES:  
Daily Report

..START\_PAGE:  
42

..END\_PAGE:  
43

..REPORT\_DIVISION:  
SOUTHEAST ASIA

..REPORT\_SUBDIVISION:  
Vietnam

..AG\_FILE\_FLAG:

..UDC\_NUMBER:

..REPORT\_NAME:  
East Asia

..CLASSIFICATION:  
UNCLASSIFIED

..LANGUAGE:  
Vietnamese

..DISSEMINATION:

..SOURCE\_VOL\_NO:

..DOCUMENT\_DATE:  
930920

..CITY\_SOURCE:  
Hanoi Voice of Vietnam Network

..HEADLINE:  
Commentary Ridicules Russian POW/MIA  
Document

..SUBHEADLINE:

..AUTHOR:  
''Comrade Phan Ky working at the Strategic Institution of the National  
Defense Ministry''-''This Is a Clumsy Product'']

..AUTHOR:

..AFFILIATION:

..TARGET\_OF\_BROADCAST:

..REFERENCE:

..SOURCE\_LINE:  
BK2209071593 Hanoi Voice of Vietnam Network in  
Vietnamese 1400 GMT 20 Sep 93

..SUBSLUG:  
[Commentary by ''Comrade Phan Ky working at the  
Strategic Institution of the National Defense Ministry''-''This Is a  
Clumsy Product'']

..SUBSLUG:

..REPORT\_TOC:

**APPROVED FOR RELEASE  
DATE: FEB 2001**

..TABLE:

..TEXT:

[Commentary by 'Comrade Phan Ky working at the Strategic Institution of the National Defense Ministry'-'This Is a Clumsy Product']

..TEXT:

[Text] A publicly released page of the so-called Russian Document No. 38,906 dated 1 December 1972 carries a translation from a Vietnamese version entitled: Report by Hoan An Nia, Hoang Anh, secretary of the Central Committee of the Labor Party of Vietnam [LPV] at the 10th [as heard] Plenum of the LPV Central Committee in late December 1970 and early 1971. The WASHINGTON POST, in its 9 September issue, writes: It seems that the document was considered by Pentagon officials to be a true Russian intelligence report with incorrect figures.

..TEXT:

For every Vietnamese person who is concerned about the national situation, it is easy to discover that the so-called Russian document is a too-clumsy product. Never mind its odd writing in an alien style, which is totally different from the writing of an authentic Vietnamese. We only need to point out an obviously unreasonable thing that even a high school student would know quite well-that no nation by the name of the Socialist Republic of Vietnam existed in December 1970 and early 1971. I would like to excerpt some paragraphs in the Russian document:

..TEXT:

When we announced the name list of 368 U.S. pilots who were shot down and arrested in the territory of the Socialist Republic of Vietnam, the opportunists started saying that this was a concession to the Americans. Now I want to further mention the issue of American prisoners of war. The total number of American prisoners of war in the Socialist Republic of Vietnam is 738 [number as heard].

..TEXT:

That is enough and clear. While focusing all their attention to the trick of inserting falsified numbers into the paragraphs of the so-called report to make them look reasonable, the fake producers forgot all about history and were so eager to get rich that they failed to find out when the Socialist Republic of Vietnam was born.

..TEXT:

It is necessary to demonstrate that the names of the Democratic Republic of Vietnam and the Socialist Republic of Vietnam are not only different in their adjectives, but also in their structure [in Vietnamese]. One puts the word Vietnam in front of its name. The other puts the word Vietnam in the last part of its name. It would be impossible to mistakenly translate the names if there indeed had been a Vietnamese version.

..TEXT:

The only explanation is that the fake document was made from sham material. The material only came into existence more than a decade later, on 24 June 1976, when a new constitution was passed by the National Assembly of a united Vietnam. But the person called Hoan An Nia mentioned it as of December 1970 and early 1971. Obviously, he is a robot created by Russian intelligence. It is certain that he was not Vietnamese, much less a secretary of the LPV Central Committee.

..TEXT:

We would like to remind (Polpenin) and a person called Commissioner (Chaposek) that conscience is a real thing. It is not a flighty thing coming out of people's imagination. Whatever you want to sell, it is up to you. But you should strive to keep your conscience.

..TEXT:

For the officials of the Pentagon and the U.S. Senate Committee on Foreign Affairs, you should remember that when you **sent** troops to fight against the Viet Cong and later when you entered negotiations with them in Paris, you never met any opponent using the name Socialist Republic of Vietnam. Do not be silly and pay for that information and, moreover, you should not consider that information a fact on which to outline your foreign policy if you do not want to be laughed at by the entire world.

..TEXT: